



DASSYNE  
& CIE

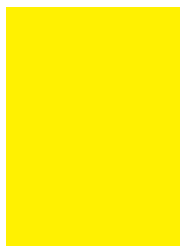
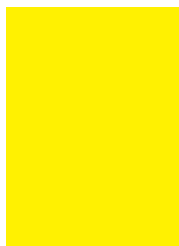
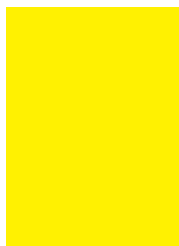
Contact > **Sophia Kaghat-Danane**  
 compagniedassyne@gmail.com  
 www.compagniedassyne.fr

Atelier de jeu pour l'apprentissage  
 du français

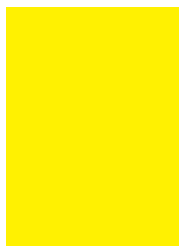
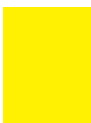


---

# LUDI PRIMO ARRI VANT-E-S



Défendre et promouvoir les langues de traditions orales et méditerranéennes, ainsi que le français langue étrangère, par le théâtre.



---

# SOMMAIRE

---

## LUDI-PRIMO-ARRIVANT-E-S

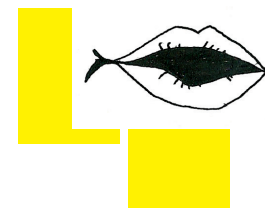
<b>LE TERRITOIRE PARISIEN ET FRANCILIEN</b>	p.4
<b>OBJECTIFS DE L'ACTION</b>	p.6
<b>DESCRIPTION DE L'ACTION</b>	p.7
<b>INDEX DES SÉQUENCES</b>	p.8

---

## LES STRUCTURES

<b>PORTEUR DU PROJET LUDI-PRIMO-ARRIVANT-E-S</b>	p.10
<b>PARTENAIRES</b>	p.15

---



# LUDI-PRIMO-ARRIVANT-E-S

Le territoire parisien et francilien

## LES BESOINS DU TERRITOIRE PARISIEN ET FRANCIEN

Dans le contexte géopolitique actuel, la France fait face au nombre grandissant d'arrivées de réfugiés sur le territoire national, tout particulièrement sur le territoire francilien et parisien puisque 40% des demandes d'asile déposées le sont en Île-de-France et en grande partie à Paris. Face à ce constat, il est nécessaire non seulement d'augmenter le nombre de places d'accueil en centres d'hébergement mais aussi de se mobiliser pour permettre l'insertion durable des réfugiés. En effet, comme le

souligne le Plan d'action de la communauté de Paris en faveur des réfugié-e-s (octobre 2015), l'accueil d'urgence des réfugiés va de pair avec la nécessité de permettre leur insertion socioprofession-

nelle, notamment en ce qui concerne l'apprentissage du français. L'illettrisme constitue souvent un frein à leur insertion sociale et professionnelle. Les personnes dont le français n'est pas la langue maternelle sont victimes d'un handicap important pour leur inscription dans un parcours social et professionnel, puisqu'elles cumulent souvent des difficultés non seulement à l'écrit, mais aussi à l'oral. Dans le cadre du contrat de ville de Paris, et plus spécifiquement l'Axe 1 : Accompagner les parcours et prévenir les ruptures, la lutte contre l'illettrisme a été identifiée comme un axe stratégique fort. Ces constats correspondent à l'axe 2 du Plan d'action de la communauté de Paris en faveur des réfugié-e-s (octobre 2015) : Paris au rendez-vous d'une mobilisation collective, ainsi qu'à l'engagement 8 « Facilitation de l'intégration des réfugiés ». Le deuxième principe sur lequel s'appuie le plan insiste sur l'importance de l'engagement du monde associatif. Dans le cadre de son objectif d'insertion durable des réfugiés, l'apprentissage du français a donc été déterminé comme un facteur décisif.

40% des demandes d'asile déposées le sont en Île-de-France

## DIAGNOSTIC DU LYCÉE PAUL POIRET ET DES APPRENANT-E-S

En 2015, une classe d'accueil d'élèves primo-arrivants non scolarisés antérieurement a ouvert au Lycée Professionnel Paul Poiret. Cette classe d'alphabétisation, appelée UPE2A ENSA (Unité Pédagogique pour Elèves Arrivants Allophones d'Elèves Non Scolarisés Antérieurement), accueille 15 élèves. L'objectif est de leur apporter, en moins d'un an, les bases du Français, des mathématiques, d'une culture générale, et de les amener à choisir une formation professionnelle pour l'année suivante. Leur choix porte surtout sur des formations qualifiantes dans des métiers en tension. Bon nombre de ces élèves, venant d'UPE2A ENSA choisissent le CAP « Métier du Pressing », car c'est un secteur porteur d'emploi. Les  $\frac{3}{4}$  des 24 élèves actuellement en CAP « Métier du pressing » sortent d'une année en UPE2A ENSA. Ainsi, au lycée Paul Poiret, le nombre de jeunes primo-arrivants, ou arrivés depuis peu, est-il important et croissant. Souvent isolés, parfois non pris en charge par l'Aide Sociale à l'Enfance, ces jeunes font souvent néanmoins preuve, malgré leur situation très précaire, d'une grande motivation et d'une grande assiduité. Ayant été pas ou peu scolarisés dans leurs pays d'origine, cette trentaine de jeunes scolarisés au lycée aura donc eu en tout et pour tout 3 années de scolarisation. Peut-être continueront-ils d'aller au lycée, pour faire un BP ou un Bac professionnel en apprentissage, mais cela est assez rare.

Ces jeunes font preuve, malgré leur situation très précaire, d'une grande motivation et d'une grande assiduité

Chaque année, on observe chez certains d'entre eux, malgré toute leur bonne volonté, de grandes difficultés voire des troubles cognitifs qui les empêchent de progresser. Parmi eux, 7 jeunes auraient besoin en priorité d'un atelier Ludilangue. Il s'agit de deux élèves d'UPE2A ENSA, de 4 anciens élèves d'UPE2A ENSA actuellement en CAP « Pressing » et d'une ancienne élève de CAP « Pressing » et d'UPE2A ENSA au LP Dorian. Les apprenant-e-s ont entre 17 et 20 ans et ont tous besoin de progresser en lecture et en écriture et de travailler la langue parlée.



# LUDI-PRIMO-ARRIVANT-E-S

## Objectifs de l'action

• Permettre de s'inscrire dans un parcours d'insertion socioprofessionnelle

• Permettre un complément ludique à l'apprentissage du français

• Apporter des connaissances sur le thème de la vie quotidienne et sur le monde professionnel

• Développer la confiance en soi et l'autonomie

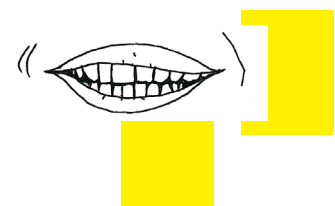
• Lutter contre l'illettrisme et l'exclusion, favoriser l'Égalité Hommes-femmes

LUDI-PRIMO-ARRIVANT-E-S a été créé autour d'un certain nombre d'objectifs : permettre de s'inscrire dans un parcours d'insertion socioprofessionnelle, permettre un complément ludique à l'apprentissage du français, apporter des connaissances sur le thème de la vie quotidienne et sur le monde professionnel, développer la confiance en soi et l'autonomie, lutter contre l'illettrisme et l'exclusion, favoriser l'Égalité Hommes-femmes.

Le jeu comme vecteur d'apprentissage est né d'une réflexion sur les méthodes pédagogiques utilisées pour enseigner le français. Le jeu permet l'assimilation de compétences fondamentales, théoriques ou cognitives, tout en dédramatisant l'erreur et en cultivant la motivation des apprenant-e-s. Ludi-prim-arrivant-e-s permet aux facilitateurs (formatrice en atelier de jeu et service civique) de remédier aux difficultés linguistiques par le jeu. Un dialogue s'engage quelque soit le niveau de français, surpassant la crainte du jugement et, petit à petit, le mot se libère. En effet, la pédagogie ludique permet d'éveiller un sentiment d'habilitation à s'exprimer en français et de développer la confiance en soi et l'autonomie.

### Bilan des ateliers LUDI-PRIMO-ARRIVANT-E-S avec Emmaüs Défi

Ces objectifs se sont vus réalisés dans le cadre de nos ateliers Ludi-prim-arrivant-e-s. En effet, nous avons pu obtenir des retours concrets des éducateurs spécialisés ainsi que des apprenant-e-s, notamment dans le cadre de notre atelier de jeu que nous animons dans le 19ème pour des réfugiés, avec Emmaüs Défi et le Centre social et culturel Danube. Les ateliers ont ainsi permis aux apprenant-e-s de se désinhiber, d'accepter de faire des erreurs et de les considérer comme étant des conditions de l'apprentissage. Cette compréhension et cette acceptation invitent alors à débloquent l'apprentissage, à lever les freins à celui-ci, ainsi qu'à favoriser l'expression orale. Les bénéficiaires se sont ainsi montrés moins réfractaires à l'apprentissage du français. Ces derniers ont exprimé un début d'épanouissement, les ateliers leur ayant permis d'atteindre un certain bien-être. Emmaüs-Défi a dès lors considéré que nos ateliers étaient une base indispensable avant le passage à l'apprentissage de l'écrit, représentant une méthodologie efficace qui correspond totalement à ce type de public.



# LUDI-PRIMO-ARRIVANT-E-S

## Description de l'action

Un atelier hebdomadaire aura lieu, en dehors des vacances scolaires, tous les mardis de 15h à 17h durant la période d'octobre 2017 à juin 2018. Il sera proposé aux élèves primo-arrivants les plus en difficulté qui ont été repérés au Lycée professionnel Paul Poirer. Ils sont ou étaient l'an dernier en classe d'accueil pour élèves non scolarisés antérieurement : ce sont des jeunes qui ne sont jamais allés à l'école. Le nombre de personnes sera au maximum de 15 personnes. Chaque séance sera animée par une formatrice (formatrice en atelier de jeu pour l'apprentissage du français) et un-e volontaire en service civique. Ludi-prim-arrivant-e-s permet de consolider des notions acquises au préalable, de français, de mathématiques et de culture générale. L'objectif est d'apporter un complément ludique à l'apprentissage oral du français et de lutter contre l'illettrisme et l'exclusion. Ces ateliers répondent à un besoin de plus en plus important d'apprentissage de la langue française. Les apprenant-e-s sont acteurs de leur apprentissage. Ils développent une confiance en soi et une autonomie à travers une démarche divertissante. Le langage devient ainsi un vecteur de circulation des idées, de partage et de dialogue.

Les séquences pédagogiques sont construites à partir de jeux de société, jeux de rôle, jeux de cartes sur des thématiques de la vie quotidienne ainsi que sur le monde du travail. Les apprenant-e-s acquièrent des connaissances en conversation orale, en phonétique, en vocabulaire.

Dans le cadre de l'atelier pour le niveau le plus faible, A.1.1, nous travaillons essentiellement sur la découverte et le déchiffrement de l'alphabet, à partir de jeux, tels que des jeux de cartes, des jeux de lettres, ou encore des jeux de mémoire, permettant de susciter la répétition et donc de développer la mémoire. Il s'agit également d'enseigner la reconnaissance des sons, d'apprendre des phrases simples, pour développer l'expression orale.

Voici un exemple de jeu, pour des apprenants de niveau A.1.1, dont le thème est «Se déplacer». Phase 3 – Se déplacer et le raconter - Se rendre au parc des Buttes Chaumont (station Buttes Chaumont). Trois possibilités : métro (7bis), bus (75) ou à pied. En rentrant, il s'agit de raconter aux autres comment on s'est déplacé, en utilisant au maximum le vocabulaire vu précédemment au sein de l'atelier.

### Résultats

#### Résultats quantitatifs :

- Nombre de séances réalisées (Programme et fiche de séance)
- Nombre de personnes qui participent (Feuilles d'émargement)
- Réalisation complète de l'exercice
- Nombre de personnes qui améliorent leur communication à l'oral et à l'écrit

#### Résultats qualitatifs :

- Efficacité des jeux, (Bilan de séance et évaluation des compétences à chaque 5 séances)
- Atteindre les compétences à l'oral et à l'écrit des objectifs demandés (exemples) :
  - Savoir reconnaître les lettres, les sons
  - Savoir se présenter
  - Savoir demander son chemin etc.
  - Porter des détails personnels dans un questionnaire, inscrire par exemple son nom etc.

### Public bénéficiaire

- Des élèves du lycée professionnel Paul Poirer issus des classes d'UPE2A ENSA et du CAP « Métier du Pressing ».

### Moyens mis en œuvre

#### Moyens matériels :

- Matériels ludiques « Cartes, dés, balles, figurines, perruques, accessoires »
- Jeux de sociétés FLE, caméra et rétroprojecteur.
- Salle

#### Moyens humains :

- Une formatrice qui crée et anime des ateliers de jeu pour l'apprentissage du français.
- Une volontaire en service civique dans le cadre de la mission « Appui aux projets pédagogiques auprès d'ateliers de jeu en ASL (Atelier sociolinguistique) ».

# LUDI-PRIMO-ARRIVANT-E-S

## Index des séquences

### Cours 1 – DÉCOUVERTE DE L'ALPHABET (4 séances)

*Thème abordé* : les lettres de l'alphabet  
*Sous-compétence travaillée* : reconnaître les lettres, savoir les nommer et les écrire

### Cours 2 – DÉCOUVERTE DES SONS SIMPLES (4 séances)

*Thème abordé* : prononciation des consonnes et voyelles  
*Sous-compétence travaillée* : apprendre à prononcer les différentes lettres, associer les consonnes et les voyelles pour former des syllabes

### Cours 3 – DÉCOUVERTE DES SONS COMPLEXES (4 séances)

*Thème abordé* : prononciation des sons complexes  
*Sous-compétence travaillée* : maîtriser les sons complexes (ou, ai...) apprendre les différentes manières de former un son (en, an, eau, o, au...)

### Cours 4 – DÉCOUVERTE DES CHIFFRES DE 1 À 1 000 (3 séances)

*Thème abordé* : les chiffres de 1 à 1 000  
*Sous-compétence travaillée* : connaître les chiffres à l'écrit et à l'oral, savoir dire un nombre complexe (date de naissance)

### Cours 5 – SE PRÉSENTER (4 séances)

*Thème abordé* : les verbes s'appeler et habiter et le présent de l'indicatif  
*Sous-compétence travaillée* : la conjugaison au présent et se présenter brièvement en public et dans le contexte d'un dialogue

### Cours 6 – IDENTITÉ ET CULTURE (4 séances)

*Thème abordé* : les pays, la nationalité et l'origine  
*Sous-compétence travaillée* : parler de ses origines et de sa nationalité

# LUDI-PRIMO-ARRIVANT-E-S

## Index des séquences

### Cours 7 – LA FAMILLE (4 séances)

*Thème abordé* : la généalogie  
*Sous-compétence travaillée* : savoir expliquer la composition de sa famille

### Cours 8 – SE DÉPLACER ET LES TRANSPORTS (4 séances)

*Thème abordé* : les déplacements et les transports  
*Sous-compétence travaillée* : indiquer un itinéraire et trouver son chemin et savoir lire les signalétiques des transports

### Cours 9 – LE TRAVAIL (4 séances)

*Thème abordé* : le monde du travail, Pôle emploi et la recherche de travail  
*Sous-compétence travaillée* : se présenter à un employeur, savoir où s'adresser pour être conseillé dans sa recherche de travail, comment exprimer ses envies en terme d'emploi

### Cours 10 – LA BANQUE ET LA POSTE (4 séances)

*Thème abordé* : la banque et la poste  
*Sous-compétence travaillée* : savoir prendre un rendez-vous, écrire une lettre et déposer un colis

### Cours 11 – ACCÈS AUX DROITS (4 séances)

*Thème abordé* : les droits  
*Sous-compétence travaillée* : connaître les associations et prescripteurs publics auxquels s'adresser

### Cours 12 – LA SANTÉ (4 séances)

*Thème abordé* : la santé et les maladies  
*Sous-compétence travaillée* : décrire des symptômes, savoir où aller quand on est malade

# Les structures

## Porteur du projet Ludi-prim-arrivant-e-s

### L'EXPÉRIENCE DE LA MUTUALISATION

La Compagnie Dassyne est un membre actif du Réseau des Arts vivants en Île-de-France (RAViV), réseau de mutualisation inventant des solutions collectives aux besoins des compagnies : lieux de répétition, bureau administratif, lieux de stockage, et surtout mutualisation de compétences, de savoir-faire, échanges de savoirs. La compagnie s'inscrit dans une démarche de coopération : mutualisation de bureau administratif, de salarié.e.s, réflexion sur la transversalité des approches, projets communs mêlant une démarche artistique et une préoccupation sociétale, notamment concernant l'égalité femmes-hommes, interventions artistiques croisées.

### LA COMPAGNIE DASSYNE

Créée en 2008, la compagnie a pour objectif de valoriser la diversité culturelle comme un "héritage commun de l'humanité". L'association a pour but d'initier et de valoriser des actions citoyennes visant l'échange et la rencontre entre les peuples, de favoriser la transmission, la mémoire et le respect des savoirs et des coutumes de chacun. Ces actions se veulent fondées sur le métissage, la création, les arts, la construction d'actions communes afin d'offrir des espaces et supports de partage au sens le plus large. Ses activités visent principalement les publics prioritaires de la ville, les primo-arrivants, les personnes en situation d'illettrisme et les personnes allophones. Depuis 2014, les actions de la Compagnie Dassyne se sont ainsi concentrées sur le territoire du 19<sup>e</sup> arrondissement de Paris dans lequel elle est domiciliée, à la Maison du Combattant et des Associations.

Subventionnée depuis 2016 dans le cadre de la politique de la ville par la Mairie de Paris et par le Cget (Commissariat Général Egalité des Territoires), la compagnie a pu développer ses activités pédagogiques et artistiques, notamment dans les quartiers prioritaires Danube Solidarité dans le 19<sup>e</sup> et celui de Belleville Amandiers du 20<sup>e</sup>. La Compagnie Dassyne jouit de nombreux partenariats à Paris ainsi qu'en Seine-Saint-Denis.

Les ateliers de la compagnie Dassyne : "Ludilangue", "ÉMO-Tions", "Romainville des mondes", "écritures nomades" et la pièce de théâtre "AmanDihya" permettent d'interroger sous différents aspects, la place de la langue maternelle et celle de

la langue d'adoption face à la migration, aux chocs des générations. Ils questionnent les mouvements de "va-et-vient" psychiques et géographiques liés à la migration. Ces problématiques constituent le fil conducteur de la Compagnie, et traversent chacune de ses réalisations bien que celles-ci soient variées.

### LUDILANGUE

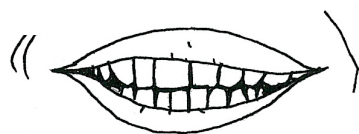
L'action consiste à animer des ateliers sociolinguistiques ludiques pour des apprenant-e-s (adultes) de niveau A1, A2 et B1. La fréquence des séquences peut être hebdomadaire ou bimensuelle durant un trimestre ou une année scolaire. Une thématique et des sous-compétences sont définies pour chaque séance. Des objectifs de communication (orale et écrite) sont également déterminés. Les séquences pédagogiques sont construites à partir de jeux de société, jeux de rôle, jeux de cartes sur des thématiques de la vie quotidienne. Les apprenant-e-s doivent mobiliser des connaissances en grammaire, en conjugaison, en orthographe, en phonétique, en conversation orale pour participer à ces propositions ludiques.

### LUDI-EMPLOI

LUDI-EMPLOI est un complément ludique pour la recherche d'un emploi. Il est orienté autour de la valorisation des compétences transférables ou de l'utilisation de plateformes numériques (Pôle emploi, CAF, AMELI, formulaires en lignes). L'action consiste d'animer un maximum de 36 séances de 2 heures. Le nombre de séquences peut être adapté en fonction des besoins et des problématiques environnantes des habitant-e-s.

**Consolider les compétences qui ne sont pas sanctionnées par un diplôme**

Dans un premier temps, il permet d'identifier des aptitudes personnelles transposables d'un milieu d'activité à un autre. Cette méthode facilite la construction d'un argumentaire (prenons l'exemple d'une femme au foyer qui doit gérer du temps : son aptitude transposable est de maximiser des tâches en peu de temps). Cette étape de connaissance de soi est indispensable pour consolider des compétences qui ne sont pas sanctionnées par un diplôme. La seconde étape est dédiée à la rédaction de CV et de lettre de motivation



### Un questionnement sur la transmission et l'identité

# Les structures

## Porteur du projet Ludi-primo-arrivant-e-s

avec des objectifs linguistiques précis (communication écrite). Pour rendre accessible l'utilisation des plateformes numériques (Pôle emploi, CAF, AMELI, les formulaires en lignes), nous utiliserons des jeux pour découvrir et maîtriser l'outil informatique. Enfin, le troisième temps permet de favoriser la communication orale par des jeux de rôles ludiques et de mise en situation professionnelle. L'approche de l'apprentissage ludique, renforce le travail de classification, d'organisation du temps et de l'espace, la maîtrise de la logique pour résoudre des problèmes. LUDI-EMPLOI permet de développer l'expression, la communication, le sens de l'observation, la motivation, l'esprit critique, ainsi que l'analyse et la synthèse.

### émOTions :

“émOTions” est une proposition d'écriture à partir de 10 mots choisis par l'OPALE (Organismes francophones de politique et d'aménagement linguistiques). Les productions sont ensuite mises en scène dans des petites formes théâtrales et musicales. Elles peuvent être jouées dans un bus.

“émOTions” explore la richesse de la langue française. La contrainte du mot permet d'explorer et de jouer avec les définitions dans sa langue maternelle et en français. Cet atelier s'oriente autour de la traduction, du détournement et de la symbolique des mots. Les participants peuvent s'approprier et jouer avec les langues. La valorisation de leur production par des formes théâtrales et musicales sont aussi une façon d'interroger l'espace public sur cette articulation langue maternelle, francophonie, jeu, je et nous !

**Une envie d'écrire  
un désir d'expérience  
un besoin de partage**

### Atelier écritures nomades :

“Écritures nomades” est un atelier itinérant alliant un repas, la visite d'un lieu et la production de textes libres.

L'objectif est de permettre un temps convivial autour du partage d'un repas, puis la déambulation dans un espace (musée, exposition...) chargé d'une histoire commune. Ce moment particulier favorise la libération de la parole, les échanges informels et l'établissement des liens géographiques et sociaux autour de l'écriture. C'est aussi le moment pour certaines femmes de se retrouver et d'accorder un temps

pour exprimer leur sensibilité. Cette parole est ensuite mise en forme, par le biais de l'écriture, dans différentes langues. Le choix d'écrire dans l'une ou l'autre langue, permettent de faciliter l'expression du ressenti, les subtilités des émotions et du vécu étant parfois difficiles à dire dans une langue d'adoption. Ces ateliers ont permis d'initier des discussions entre les participantes autour de l'héritage familial, de la migration, de la transmission intergénérationnelle.

### Amandihya :

C'est une pièce de théâtre bilingue, qui interroge les thèmes de la transmission et de l'identité.

« Après le décès de son père, Amandine retourne dans la maison familiale pour débarrasser les affaires du défunt. En se confrontant aux souvenirs des objets du passé, elle replonge malgré elle dans les méandres de son histoire familiale, ses ruptures et ses tabous, un chemin plein de surprises et de poésie qui lui permettra peut-être de se réconcilier avec elle-même ? »

La pièce, écrite en français et en kabyle, est portée par ce double regard. “Amandihya” se trouve dans la problématique de l'identité et de la transmission. À laquelle la question des langues est intrinsèquement liée et constitue la trame de fond de la pièce. Le bilinguisme franco-berbère y est envisagé comme un moyen de mettre en avant la richesse du métissage, de valoriser et préserver les transmissions, quelles qu'elles soient. Comment dès lors, les enfants de deuxième génération, nés en France de parents berbérophones parviennent-ils à gérer cette identité, enrichie par deux langues, deux horizons distincts ? Comment peut-on les valoriser, pour restituer à chacune leur unicité, leur individualité aux multiples appartenances ? Face à ces enjeux, le projet Amandihya, explore ces interrogations au théâtre.

La musique, composée et interprétée par Valentine Jé, flûtiste et Taoufik Azibi, mandoliniste, tient une place importante dans l'intrigue de Amandihya. Elle est nourrie de diverses influences, allant du berbère au jazz en passant par le châabi et la musique kabyle.

**Une pièce de théâtre  
franco-kabyle qui interroge  
les thèmes de la transmission  
et de l'identité**

# Les structures

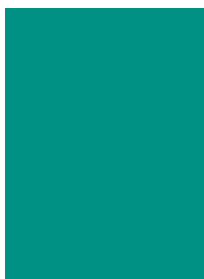
Porteur du projet Ludi-primo-arrivant-e-s

## Romainville des mondes :

Le projet "Romainville des mondes" vise à valoriser la diversité du territoire de la commune de Romainville en mettant en avant le parcours des habitants et la richesse des apports culturels issus de l'immigration. Ce projet peut s'adapter à chaque ville pour valoriser l'identité d'un territoire.

Comparer et compiler les histoires d'exil c'est s'inscrire dans une histoire plus large. C'est permettre aux jeunes de se saisir de leur histoire individuelle pour mieux appréhender une histoire collective, c'est transmettre une histoire familiale nécessaire à la construction identitaire et l'intégration sociale. Elle permet également de valoriser l'appartenance à la ville de Romainville et à la construction collective d'une identité territoriale. Tous ces témoignages permettent d'amorcer un dialogue entre les générations et autour de la migration.

S'inscrire sur une histoire plus large  
Appréhender une histoire collective



# Les structures

Partenaires

## Emmaüs-Défi

Emmaüs-Défi fait partie du Mouvement Emmaüs. Il s'agit d'un chantier d'insertion visant à lutter contre l'exclusion en accompagnant des salariés dans leur parcours d'insertion professionnelle. Des hommes et femmes en situation de grande exclusion vivant dans des centres d'hébergement d'urgence ou encore dans la rue, se voient proposer des contrats de travail adaptés à leur situation. Ainsi, dans le cadre de son action LUDILANGUE, ainsi que pour la présente action LUDI-PRIMO-ARRIVANT-E-S, la Compagnie Dassyne est partenaire d'Emmaüs-Défi.



## Le centre Social et Culturel Danube (Paris 19ème)

Le centre socioculturel Danube a ouvert des permanences d'accueil pour les habitants du quartier, des cours d'alphabétisation, ainsi qu'un accompagnement à la scolarité et différents ateliers (sociolinguistiques, informatique, etc.). Ce centre propose aussi des actions d'animation telles que la participation aux fêtes de quartier. La Compagnie Dassyne anime des ateliers avec des réfugiés au centre social et culturel Danube.



## Le Centre Social La 20E Chaise

Le centre La 20ème chaise est un véritable lieu de vie pour les habitant.e.s du quartier du Père Lachaise. Destiné à un public autant familial qu'adulte, il propose toutes sortes d'ateliers pratiques : les ateliers cuisine, lecture/écriture, la gymnastique, du Yoga, du Français Langue Étrangère, de l'accompagnement scolaire, de l'informatique mais aussi des repas solidaires et un Accueil enfance. En partenariat avec des associations, le centre organise des journées thématiques telles que la « Journée équatorienne » ayant eu lieu en 2015.



## Le Lycée professionnel Paul Poiret

Le lycée Paul Poiret, à deux pas du quartier du Marais, propose des formations autour des métiers de la mode et du spectacle. L'équipe enseignante se donne pour objectifs d'amener chaque jeune au maximum de ses capacités, de développer l'ouverture culturelle et la mobilité européenne, de développer une culture commune et un sentiment d'appartenance au lycée et de favoriser l'épanouissement des élèves et l'engagement citoyen.







**Contact > Sophia Kaghat-Danane**

Coordinatrice linguistique

Tél. 06 66 02 60 54

[compagniedassyne@gmail.com](mailto:compagniedassyne@gmail.com)

[www.compagniedassyne.fr](http://www.compagniedassyne.fr)

DASSYNE  
& CIE